

M. Matte: Est-ce que la version française du rapport du comité du Sénat sur la pauvreté a été déposée?

M. l'Orateur: J'ai l'impression que cette question devrait être posée à un autre endroit.

* * *

L'AGRICULTURE

LES EXPORTATEURS CANADIENS ET LES TARIFS DOUANIERS PROHIBITIFS

[Traduction]

M. R. E. McKinley (Huron): Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre de l'Agriculture. Lors des réunions de l'Organisation de l'alimentation et de l'agriculture des Nations Unies, le ministre a-t-il présenté le point de vue des agriculteurs canadiens aux pays qui imposent des droits et tarifs élevés et rendent ainsi impossible l'exportation des produits canadiens chez eux? Y a-t-il eu des entretiens et a-t-on présenté des instances à ce sujet?

L'hon. H. A. Olson (ministre de l'Agriculture): Monsieur l'Orateur, les séances officielles de la FAO ne sont pas un lieu de négociation de modalités et d'ententes commerciales. Des entretiens officieux s'y déroulent néanmoins, surtout après les heures de séance, et je puis assurer au député que tous les membres de la délégation canadienne se sont toujours énergiquement employés à favoriser les intérêts des agriculteurs canadiens.

M. McKinley: Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur.

M. l'Orateur: A l'ordre. Il ne nous reste presque plus de temps. Le député pourrait peut-être revenir là-dessus demain. Je tenais à lui fournir l'occasion de poser sa question.

M. McKinley: A dix heures, monsieur l'Orateur.

M. l'Orateur: Le député pourra poser sa question supplémentaire à dix heures et il aura la priorité encore une fois puisqu'il s'agit, semble-t-il, d'une question urgente. Le représentant de Kootenay-Ouest pourra poser une question et nous passerons ensuite à l'ordre du jour.

* * *

L'ÉLECTRICITÉ

LE PROJET DE BARRAGE SUR LE SKAGIT—L'ENQUÊTE DE LA COMMISSION MIXTE INTERNATIONALE

M. Randolph Harding (Kootenay-Ouest): Monsieur l'Orateur, une question pour le secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Le gouvernement a-t-il reçu un rapport de la dernière enquête de la Commission mixte internationale sur l'inondation projetée de la vallée du Skagit et sinon, quand doit-il le recevoir?

L'hon. Mitchell Sharp (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): Monsieur l'Orateur, je n'ai pas reçu le rapport en question mais je vais m'enquérir là-dessus.

M. l'Orateur: Passons à l'ordre du jour.

* * *

LES TRAVAUX DE LA CHAMBRE

DÉCLARATION HEBDOMADAIRE

M. Baldwin: Monsieur l'Orateur, je pose mon habituelle question du jeudi. Le secrétaire parlementaire du leader du gouvernement dirait-il quels sont les travaux prévus pour le reste de cette semaine et pour la semaine prochaine?

M. Jerome: Monsieur l'Orateur, nous continuerons l'étude en comité plénier du bill fiscal. Selon les consultations antérieures, nous grouperons encore les articles afin que le débat portant sur l'un d'eux s'applique à tous. Conséquemment, nous étudierons aujourd'hui et demain la question des coopératives et des caisses de crédit.

Lundi prochain, nous passerons au revenu international, mardi, aux mines et pétrole, puis, nous consacrerons une journée à chacun des sujets suivants, au cours de la semaine, savoir, les corporations et leurs actionnaires, et le revenu d'entreprises et de biens. A l'heure actuelle, il est impossible de dire exactement quels jours tomberont les deux derniers groupes, car, selon des consultations préliminaires, un cinquième jour de la semaine prochaine serait attribué à l'opposition. Les pourparlers à ce sujet se poursuivent.

Nous nous sommes efforcés, comme dans le passé, de dresser une liste des articles qui seront étudiés, sous chaque rubrique, et si la Chambre le veut bien, j'énumérerai maintenant ces articles, car je pense qu'on s'y intéresse beaucoup. J'ai préparé une liste dont je distribuerai des exemplaires aux leaders des partis.

Lundi, sous la rubrique du revenu international, nous étudierons les articles 2, 17, 56 à 58 inclus, 90 à 95 inclus, 113 à 116 inclus, 126, 133, 134, 212, 219 et 257. On observera que certains de ces articles débordent sur d'autres dont on a déjà discuté sans les adopter. De propos délibéré, nous les avons inscrits dans la liste pour que le débat soit décidément complet.

M. Baldwin: Le secrétaire parlementaire distribuerait-il des exemplaires de cette liste parmi les ministériels de l'arrière-ban qui manifestent maintenant un intérêt exceptionnel au bill?

M. MacInnis: Monsieur l'Orateur, je voulais invoquer le Règlement avant le départ du premier ministre de la Chambre. Mon rappel porte sur nos protestations au sujet du régime du rôle des présences. La présence à la Chambre aujourd'hui de cinq ministres qui ne figurent pas au rôle semble indiquer l'effondrement du régime administré par le premier ministre. Vu les nombreuses protestations en provenance de notre côté de la Chambre, j'ai pensé en toute justice devoir signaler à Votre Honneur et à la Chambre la faillite complète du système de roulement, comme en fait foi la présence des ministres, et en même temps déplorer que dix autres ministres figurent au rôle et sont absents aujourd'hui.

M. l'Orateur: Passons à l'ordre du jour.